

Votazione popolare del 26 settembre 2021

Il 26 settembre 2021 il popolo svizzero si esprime su due oggetti.

Iniziativa popolare «Sgravare i salari, tassare equamente il capitale»

<https://www.admin.ch/gov/it/pagina-iniziale/documentazione/votazioni/20210926/iniziativa-popolare-sgravare-i-salari-tassare-equamente-il-capitale.html>

In breve

L'iniziativa punta a una maggiore redistribuzione della ricchezza e a un sistema d'imposizione ancor più equo. Oggigiorno, le imposte sul reddito contribuiscono a mitigare le disuguaglianze: le persone con un reddito elevato pagano di più in percentuale rispetto alle persone con un reddito basso. La maggior parte della redistribuzione avviene attraverso prestazioni sociali come le pensioni o l'assistenza sociale.

Secondo il comitato d'iniziativa, l'attuale redistribuzione non è sufficiente. Il comitato esige pertanto una maggiore imposizione dei redditi da capitale elevati. Concretamente: nel calcolo dell'imposta, oltrepassata una certa somma di reddito da capitale, si dovrebbe contare questa somma una volta e mezzo. Le maggiori entrate generate servirebbero a ridurre l'imposizione dei redditi da lavoro medi o bassi e a permettere maggiori prestazioni sociali.

Il Consiglio federale e il Parlamento respingono l'iniziativa. A loro avviso, infatti, in Svizzera il reddito è già distribuito in modo più equo rispetto a quanto avviene a livello internazionale e la pressione fiscale sugli alti redditi da capitale è già elevata. Aumentare ulteriormente l'imposizione indebolirebbe la piazza finanziaria Svizzera e metterebbe in pericolo posti di lavoro e produttività.

La domanda che figura sulla scheda:

Volete accettare l'iniziativa popolare «Sgravare i salari, tassare equamente il capitale»?

Raccomandazione del Consiglio federale e del Parlamento **No**

Per il Consiglio federale e il Parlamento l'iniziativa indebolisce la piazza finanziaria Svizzera e gli incentivi al risparmio, con effetti dannosi sui posti di lavoro e sulla prosperità. Nel confronto internazionale, i redditi in Svizzera sono distribuiti equamente e il capitale è già tassato in modo piuttosto elevato.

Raccomandazione del comitato d'iniziativa **Sì**

Per il comitato l'iniziativa si traduce in un'imposizione più equa e in uno sgravio del 99 per cento della popolazione. Attualmente i redditi da capitale sono privilegiati in diversi modi, avvantaggiando i più ricchi che speculano con il denaro. Tale denaro manca ai lavoratori e all'economia reale.

Modifica del Codice civile svizzero (Matrimonio per tutti)

<https://www.admin.ch/gov/it/pagina-iniziale/documentazione/votazioni/20210926/matrimonio-per-tutti.html>

In breve

Attualmente in Svizzera il matrimonio è possibile solo tra un uomo e una donna. Le persone dello stesso sesso possono optare solo per l'unione domestica registrata. Benché i diritti di chi è in unione domestica registrata siano aumentati nel corso degli anni, restano importanti differenze rispetto al matrimonio: la naturalizzazione facilitata, l'adozione congiunta di figli o la medicina riproduttiva non sono infatti ancora possibili per le coppie dello stesso sesso.

Per garantire a tutte le coppie gli stessi diritti, Consiglio federale e Parlamento hanno deciso di autorizzare il matrimonio civile anche alle coppie omosessuali. Nuove unioni domestiche registrate non saranno più possibili; quelle già registrate potranno essere convertite in matrimoni.

Un referendum si oppone a questa decisione. I comitati referendari intendono proteggere il matrimonio – inteso come un'unione tra un uomo e una donna – perché a loro avviso è la sola unione che può generare naturalmente figli e preservare così la figura paterna fondamentale per la costruzione dell'identità dei bambini. Secondo i comitati, la donazione di sperma per le coppie lesbiche porta all'assenza del padre e a problemi di identità per i bambini coinvolti.

Il Consiglio federale e il Parlamento sono dell'avviso che permettendo uguali diritti a tutte le coppie si risponde a un'esigenza molto sentita: quella di poter liberamente organizzare la vita familiare e privata. Ritengono inoltre che la cura che i figli ricevono dai genitori è indipendente dal sesso e dalla forma della famiglia.

La domanda che figura sulla scheda:

Volete accettare la modifica del 18 dicembre 2020 del Codice civile svizzero (Matrimonio per tutti)?

Raccomandazione del Consiglio federale e del Parlamento

Si

Il Consiglio federale e il Parlamento vogliono aprire il matrimonio alle coppie omolesuali, in modo da eliminare l'attuale disparità di trattamento. Il matrimonio accorderà gli stessi diritti e imporrà gli stessi obblighi a tutte le coppie. Questo progetto risponde a un'esigenza sentita da molte persone.

Raccomandazione dei comitati referendari

No

I comitati referendari vogliono proteggere il matrimonio in quanto unione tra un uomo e una donna, poiché ritengono che i figli possano nascere in modo naturale soltanto da questo tipo di unione. Per loro la nuova legge sancisce la perdita della figura paterna, non tiene conto del bene del bambino ed è incostituzionale.

Spiegazioni del Consiglio federale

<https://www.admin.ch/gov/it/pagina-iniziale/documentazione/votazioni/20210926.html>